

Cotisations

Autor(en): **Decollogny, Ad.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **90 (1963)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-233311>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Pages vaudoises

Prix Kissling

C'est le 30 avril, soit dans quinze jours, qu'expire le délai pour déposer vos travaux de concours. N'attendez pas davantage, ne laissez pas passer cette date !

Petit dictionnaire vaudois (français-patois)

Les retardataires peuvent encore se procurer des exemplaires de cet ouvrage, au prix de Fr. 5.—, comme ils peuvent encore obtenir la *Grammaire du patois de la Forclaz*, de H. Nicolier, et du *Chansonnier* en patois. Il n'y a qu'à s'adresser au président soussigné, ch. du Parc-de-Valency 11, à Lausanne.

Cotisations

Un bulletin de versement au compte de chèques postaux II. 859 a été adressé à tous nos membres pour leur faciliter le paiement de la cotisation de 1963, de Fr. 2.—. Un gentil geste : acquittez-vous-en, cela facilitera notre dévoué caissier.

Ad. Decollogny.

† Paul-Louis Mercanton

Nous ne le reverrons plus, ce cher vieil ami du patois, et nous le déplorons, mais nous ne l'oublierons pas.

Nous avons été sensible de le voir se joindre à nous, lui, un grand savant, quand nous avons tenté de redonner de la vie au patois. Il est vrai que, pour lui, l'amour du vieux langage n'a jamais été un vain mot.

Depuis longtemps, il était un ami du *Conteur vaudois*, puis *romand*, à qui il a maintes fois adressé des communications.

N'a-t-il pas appris la langue d'oc, chère à Mistral, et même, dernièrement encore, publié un petit livre de poèmes en provençal ?

Savant universel, il fut deux ou trois fois ingénieur, privat-docent de l'Université. Il s'intéressa aux mouvements glaciaires, dirigea la station suisse de météorologie à Zurich et, surtout, il fut le créateur chez nous, avec M. R. Pièce, de la radiophonie.

Que sa famille veuille recevoir ici l'expression de notre respectueuse sympathie.

Ad. Decollogny.

Lo renâ è lo bocan

(Le renard et le bouc, d'après La Fontaine)

Lo bocan è lo renâ

Iran-z-u lau promenâ.

Lo bocan l'îre on grô toupin

Ma lo renâ l'îre on to fin,

On minteu, on blliantsâ

Qu'on â jamé pu se l'ai fiâ.

Lo sêlô bin-n-adrâ cllierîve

Que la coraille lau chetsîve.

Pè bounheu que l'an trovâ

Su lau tsemin on bon puâ

Yô l'an-z-u cuâte de dèchindre

Po n'in bâre è-n-in prindre

Qu'avoué lau sâ de la metsance

S'in san quazu rimpliâ la panse.

Adan lo renâ l'a de au bocan :

« L'è lo momin de fotre lo can.

De c'îguie no-z-in prau fifâ ;

Crai-mè, no fau no-z-in allâ.